

Stein für Stein  
in eine gesunde  
Zukunft –  
dank Ihrer  
Unterstützung!



Kinderhilfe  
**Bethlehem**

## Warum die Kinder in Bethlehem Sie brauchen

Seit 70 Jahren hilft das Kinderspital in Bethlehem kranken Kindern. Was in einem kleinen Raum begann, wird heute im einzigen Kinderspital Palästinas gelebt: **professionelle medizinische Versorgung, Respekt und Solidarität mit allen Kindern, die unsere Hilfe brauchen.**

Trotz der Freude über all das Erreichte haben wir auch Sorgen: Immer wieder können wir Kindern nicht helfen, weil wir nicht in der Lage sind, Operationen durchzuführen. Wenn zum Beispiel einem Kind der Blinddarm entfernt werden muss, können wir nichts machen. **Uns fehlen die Räume, die Geräte und die Fachpersonen.**

Damit wir möglichst jedes Kind behandeln können, wollen wir eine Tageschirurgie einführen. Der Ausbau verlangt einen grossen Zusatzeffort von uns und unserem Team in Bethlehem. Ich bin überzeugt: **Zusammen mit Ihnen kann das Vorhaben gelingen.**



Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!  
Sibylle Hardegger, Präsidentin



## Die neue Tageschirurgie rettet Leben

Das Kinderspital in Bethlehem steht allen Kindern offen, unabhängig von Religion, Herkunft und sozialem Status. Wir sorgen für Säuglinge, Kinder sowie Jugendliche und binden die Familien mit ein. Bei uns ist niemand mit seinen Sorgen allein. Bereits heute können wir viele Krankheiten behandeln.

**Was uns jedoch fehlt, ist eine Chirurgie.**

Deswegen müssen wir die kleinen Patientinnen und Patienten manchmal an Spitäler für Erwachsene überweisen. **Oft werden sie aber zu spät oder gar nie operiert – mit teils lebensgefährlichen Folgen.** Passiert etwas Unvorhergesehenes, können die Kinder nicht professionell betreut werden. Das führt zu unnötigem Leid – für die Kleinen und ihre Familien.

**Wir wollen möglichst allen Kindern in Not helfen.** Darum braucht es diesen Ausbau für die neue Chirurgie des Kinderspitals.

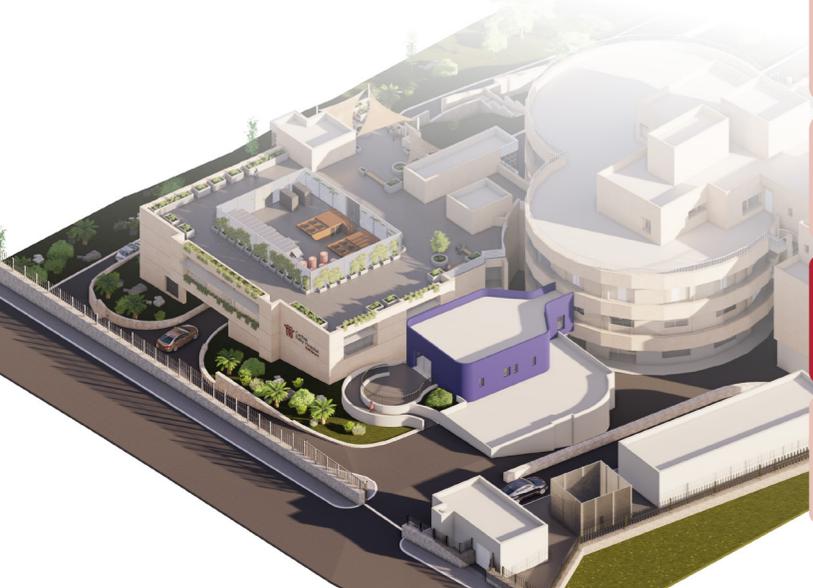


«**Unser Jüngster hatte eine Zyste. Der Arzt, der sie entfernte, konnte überhaupt nicht mit der Angst von unserem Sohn umgehen. Ich bin froh, dass dies mit dem Ausbau des Kinderspitals anders wird. Dort wissen alle, wie auf Kinder eingehen.**»

Samira O., 25, Mutter von Omar, 18 Monate

# Stein für Stein entsteht die Tageschirurgie

Der Ausbau wird direkt mit dem Spitalgebäude verbunden sein. So entsteht für die kranken Kinder und ihre Eltern ein Kompetenzzentrum. Die Behandlungen können ohne Unterbrechung durchgeführt werden. Und wenn es zu Komplikationen kommen sollte, ist Hilfe immer sofort verfügbar.



Eröffnung:  
Sommer 2025

Innenausbau:  
Frühling 2025

Rohbau fertig:  
Winter 2024

Spatenstich:  
Juli 2024

Detailplanung:  
Februar 2024

Gewinnerprojekt steht  
fest: September 2023

Planungsstart:  
August 2022



« Dank dem Ausbau können wir endlich auch allen Kindern helfen, die eine Operation brauchen! »»

Dr. Hiyam Marzouqa  
Chefärztin

# Kosten und Finanzierung

Die gesamten Investitionen für den Ausbau belaufen sich auf 5,5 Millionen Franken. Rund 2,9 Millionen kostet der Bau, dazu kommen 2,6 Millionen für die medizinischen Geräte und die kindgerechte Ausstattung.

**Wir sind überwältigt von den bereits erhaltenen Zuwendungen: Über die Hälfte der Baukosten ist bereits gesichert.**

Für den restlichen Finanzierungsbedarf sind wir auf die Unterstützung von solidarischen Menschen angewiesen.

<b>Gesamtkosten des Ausbaus</b>	<b>CHF 5 500 000</b>
Kindgerechte Ausstattung und Geräte	CHF 2 600 000
Baukosten	CHF 2 900 000
Total gesicherte Finanzierung	CHF 1 605 000
Eigenmittel (Baufonds)	CHF 1 000 000
Spendenauf Ruf in der Schweiz	CHF 510 000
Spendenauf Ruf in Palästina	CHF 95 000



## Ihre Unterstützung zählt

Ab Sommer 2025 soll den Kindern in Palästina eine Chirurgie zur Verfügung stehen. **Damit wir den dafür nötigen Ausbau am Kinderspital Bethlehem wie geplant realisieren können, brauchen wir Ihre Unterstützung!**

Bitte engagieren Sie sich mit einer **Sonderspende**, damit mehr kranke Kinder in Bethlehem wieder gesund und fröhlich werden.

Ihre Spende ermöglicht beispielsweise ...

- ▶ mit **100 Franken** einen Handwerker für einen Tag,
- ▶ mit **300 Franken** einen Bagger für einen Tag,
- ▶ mit **1 000 Franken** 20 Quadratmeter Aussenmauer,
- ▶ mit **45 000 Franken** einen Operationstisch.

**Bauen Sie mit an der Tageschirurgie:**

**60 000 Steine brauchen wir. Jeder dieser Steine kostet 92 Franken und steht symbolisch für einen Teil des Ausbaus.**

**Spenden auch Sie Steine und bauen Sie mit.**

Wir danken Ihnen von ganzem Herzen für Ihre wertvolle Unterstützung!

# Bauen Sie mit an der neuen Tageschirurgie des Kinderspitals in Bethlehem!

**Stein für Stein wird die Tageschirurgie in  
den nächsten Jahren in die Höhe wachsen –  
dank Ihrer Spende!**

**1 Stein kostet 92 Franken.**

**Jeder Beitrag zählt.**

Mit 460 Franken  
spenden Sie 5 Steine  
für eine gesunde  
Zukunft!

**Herzlichen Dank!**

Wir bitten Sie, dieses Projekt in den kommenden drei Jahren zu unterstützen.

Wir versprechen Ihnen:

- ▶ Ihr Beitrag wird ausschliesslich für den Ausbau der Tageschirurgie verwendet.
- ▶ Sie erhalten regelmässig Bericht, wie weit das Bauprojekt fortgeschritten ist.

Haben Sie Fragen zu diesem Projekt?  
Gerne stehe ich Ihnen zur Verfügung.  
Sybille Oetliker, Geschäftsleiterin  
sybille.oetliker@khb-mail.ch

**Wir zählen auf Sie. Vielen Dank!**

## **Kinderhilfe Bethlehem**

Winkelriedstrasse 36, Postfach, 6002 Luzern  
info@khb-mail.ch, Tel. 041 429 00 00  
www.kinderhilfe-bethlehem.ch/ausbau

Jeder Betrag hilft! Überweisungen können auf folgendes Konto getätigt werden:  
IBAN CH17 0900 0000 6002 0004 7  
Vermerk «Ausbau»